الأمم المتحدة

A/70/69

الجمعية العامة

Distr.: General
12 March 2015
Arabic
Original: English

الدورة السبعون

البند ١٣٨ من القائمة الأولية*

جدول الأنصبة المقررة لقسمة نفقات الأمم المتحدة

خطط التسديد المتعددة السنوات

تقرير الأمين العام

موجز

أيدت الجمعية العامة، في قرارها ٤/٥٧ باء، استنتاجات لجنة الاشتراكات وتوصياتها فيما يتعلق بخطط التسديد المتعددة السنوات، وأكدت من جديد ذلك التأييد في قراراتها ١/٥٨ باء و ١/٥٩ باء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١ و ٢٤٨/٦٤ و ٢٣٨/٦٧. وفي هذا الصدد، أوصت لجنة الاشتراكات بأن يُطلب إلى الأمين العام تزويد الجمعية، عن طريق اللجنة، بمعلومات عن تقديم تلك الخطط. وأوصت أيضاً بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير سنوي إلى الجمعية، عن طريق لجنة الاشتراكات، بشأن حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام. وهذا التقرير مقدّم استجابة للطلبين المذكورين، وهو يتضمن معلومات عن خطة التسديد التي قدّمتها في وقت سابق سان تومي وبرينسيبي وعن حالة تنفيذ هذه الخطة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

وقد ترغب الجمعية العامة في أن تحيط علماً بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات أن تنظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.

* A/70/50.

270315 260315 15-03878 (A)

الرجاء إعادة استعمال الورق

أولا - مقدمة

١ - أقرّت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٣/٥٦ ألف بأن خطط التسديد المتعددة السنوات، إذا ما تمت صياغتها بطريقة متأنية، يمكن أن تكون مفيدة في تمكين الدول الأعضاء من البرهنة على التزامها بسداد متأخراتها، بموجب المادة ١٩ من ميثاق الأمم المتحدة، وبالتالي تيسير نظر لجنة الاشتراكات في طلبات الاستثناء، وطلبت إلى الأمين العام أن يقترح، عن طريق لجنة الاشتراكات، مبادئ توجيهية بخصوص خطط التسديد المتعددة السنوات المذكورة.

٢ - وبعد أن نظرت لجنة الاشتراكات في تقرير الأمين العام عن خطط التسديد المتعددة السنوات (A/57/65) في دورتها الثانية والستين المعقودة في عام ٢٠٠٢ (انظر A/57/11، الفصل الرابع - ألف، الفقرات ١٧-٢٣)، وافقت على أنه ينبغي تشجيع الدول الأعضاء على تقديم تلك الخطط، التي تشكِّل أداة مفيدة في خفض اشتراكاتها المقررة غير المسددة ووسيلة تبرهن بها على التزامها بالوفاء بالتزاماتها المالية تجاه الأمم المتحدة. وأقرّت اللجنة في هذا الصدد أنه ينبغي إيلاء الاعتبار الواجب للوضع الاقتصادي للدول الأعضاء، حيث قد لا تكون جميعها في وضع يمكِّنها من تقديم تلك الخطط، وأوصت بأن تظل خطط التسديد المتعددة السنوات طوعية وألاّ تربط تلقائياً بتدابير أخرى.

٣ - وأوصت اللجنة بأن تقوم الدول الأعضاء التي تنظر في وضع خطة تسديد متعددة السنوات بتقديم هذه الخطط إلى الأمين العام لإطلاع الدول الأعضاء الأخرى عليها، وأن يجري تشجيعها على طلب المشورة من الأمانة العامة لدى إعدادها. وفي هذا السياق، اقتُرح ما يلي:

(أ) أن تنص خطط الدول الأعضاء على أن تسدد الدول الأعضاء كل سنة اشتراكاتها المقررة لتلك السنة وجزءاً من المتأخرات المستحقة عليها؛

(ب) أن تنص عموماً، حيثما أمكن ذلك، على إنهاء المتأخرات في غضون فترة تصل إلى ست سنوات.

٤ - وأوصت اللجنة أيضاً بأن يُطلب إلى الأمين العام تزويد الجمعية العامة، عن طريق اللجنة، بمعلومات عن تقديم خطط التسديد، وأن يُطلب إلى الأمين العام أيضا أن يقدم تقريرا سنويا إلى الجمعية، عن طريق اللجنة، عن حالة هذه الخطط في ٣١ كانون الأول/ديسمبر من كل عام.

٥ - وأوصت اللجنة كذلك، بالنسبة إلى الدول الأعضاء التي تكون في وضع يمكنها من تقديم خطة للتسديد، بأن تأخذ اللجنة والجمعية العامة في الاعتبار تقديم الخطة وحالة تنفيذها كعامل واحد لدى نظرها في طلبات الاستثناء المقدمة في إطار المادة ١٩ من الميثاق.

٦ - وفي الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ باء، أيدت الجمعية العامة الاستنتاجات والتوصيات المذكورة آنفا والواردة في تقرير اللجنة. وفي القرارات ١/٥٨ باء و ١/٥٩ باء و ٢٣٧/٦٠ و ٢٣٧/٦١ و ٢٤٨/٦٤ و ٢٣٨/٦٧، أكدت الجمعية من جديد الفقرة ١ من القرار ٤/٥٧ باء. وبناء على ذلك، دأب الأمين العام على تقديم تقارير سنوية عن خطط التسديد المتعددة السنوات إلى الجمعية العامة منذ دورتها الثامنة والخمسين، عندما جرى النظر في أول تقرير منها.

ثانيا - تقديم خطط التسديد المتعددة السنوات

٧ - قدّمت سبع دول أعضاء خططاً أو جداول زمنية للتسديد، ونفّذت الدول الست التالية خطط التسديد الخاصة بها تنفيذا كاملا: جمهورية مولدوفا في عام ٢٠٠١ (خطتها الثالثة)، وجورجيا في عام ٢٠٠٣ (خطتها الرابعة)، وطاجيكستان في عام ٢٠٠٠ (خطتها الأولى)، والعراق في عام ٢٠٠٥ (خطته الأولى)، وليبريا في عام ٢٠٠٦ (خطتها الثانية)، والنيجر في عام ٢٠٠٤ (خطته الأولى)، وقدمت سان تومي وبرينسيبي خطة التسديد المتبقية (وهي خطتها الأولى) في عام ٢٠٠٢.

٨ - وسددت ليبريا متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠١٢، ما أدى إلى تنفيذ خطتها بالكامل. وسددت طاجيكستان متأخراتها بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٩، مما أدى إلى تنفيذ خطتها بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي السابع. وسددت جورجيا والنيجر متأخراتهما بالكامل خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٧، مما أدى إلى تنفيذ خططهما بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الخامس. وفي عام ٢٠٠٥ نُفذ بالكامل آخر جدول زمني اقترحته حكومة جمهورية مولدوفا، على النحو الموجز في التقرير السنوي الرابع. ودفع العراق في عام ٢٠٠٥ مبلغاً إجمالياً، أدى أيضا إلى تنفيذ خطته بالكامل قبل المواعيد النهائية المحددة في التقرير السنوي الرابع.

٩ - وفي القرار ٢٤٨/٦٤، أحاطت الجمعية العامة علماً مع التقدير بالجهود الكبيرة التي بذلتها الدول الأعضاء التي نفذت بالكامل خطط التسديد المتعددة السنوات المتعلقة بها.

وشجعت الجمعية العامة في ذلك القرار وفي قرارها ٢٣٨/٦٧ الدول الأعضاء المتأخرة عن دفع اشتراكاتها المقررة للأمم المتحدة على أن تنظر في تقديم خطط تسديد متعددة السنوات.

١٠ - وفي الإعلان المتعلق بالدورة الخامسة والسبعين للجنة الاشتراكات، الذي سيُدرج في يومية الأمم المتحدة في الفترة من ١٥ كانون الثاني/يناير إلى ١٥ أيار/مايو ٢٠١٥، دعت الأمانة العامة الدول الأعضاء التي تعتزم تقديم خطة تسديد متعددة السنوات، إلى الاتصال بأمين اللجنة للحصول على مزيد من المعلومات. وإضافة إلى ذلك، وجه الانتباه في المذكرة الصادرة عملا بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ٢٣٧/٦٠ بشأن تطبيق المادة ١٩ من الميثاق، إلى أحكام القرار ٤/٥٧ باء. وفي حالة تقديم أي خطة أخرى من خطط التسديد، ستُقدم المعلومات المتصلة بذلك في إضافة لهذا التقرير أو في التقرير الذي ستقدمه اللجنة إلى الجمعية العامة في دورتها السبعين.

١١ - ولأغراض هذا التقرير، يُفهم أن المدفوعات تشمل المدفوعات النقدية من الدول الأعضاء المعنية، إلى جانب قيد أي أرصدة دائنة تنشأ لحسابها خلال الفترة المعنية.

سان تومي وبرينسيبي

١٢ - قدّم القائم بالأعمال بالنيابة للبعثة الدائمة لسان تومي وبرينسيبي لدى الأمم المتحدة، كمرفق لرسالته المؤرخة ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢ الموجهة إلى رئيس الجمعية العامة، الجدول الزمني للمدفوعات المقبلة الذي يرد بيانه فيما يلي:

(بدولارات الولايات المتحدة)

السنة	المدفوعات
٢٠٠٢	٢٧ ٢٣٧
٢٠٠٣	٤٢ ٢٣٧
٢٠٠٤	٥٩ ٢٣٧
٢٠٠٥	٧٤ ٢٣٧
٢٠٠٦	٨٩ ٢٣٧
٢٠٠٧	١١٤ ٢٣٧
٢٠٠٨	١٣٤ ٢٣٧
٢٠٠٩	١٥٣ ٧٥٢

١٣ - وتمتد الخطة التي قدّمتها سان تومي وبرينسيبي على مدى ثماني سنوات، حيث تشمل الفترة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩، وإذا ما نُفذت بالكامل، فإنها ستشمل مدفوعات يبلغ مجموعها ٤١١ ٦٩٤ دولاراً.

ثالثا - حالة خطط التسديد الخاصة بالدول الأعضاء في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

١٤ - يقدم في الجدول الوارد أدناه موجز لحالة تنفيذ خطة التسديد التي قدمتها سان تومي وبرينسيبي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤. وقد استُثنيت من هذا الموجز الخطط التي اقترحتها جمهورية مولدوفا وجورجيا وطاجيكستان والعراق وليبريا والنيجر، لأن هذه الدول الأعضاء سددت المبالغ المقررة في خططها و لم تعد تنطبق عليها أحكام المادة ١٩ من الميثاق.

حالة خطط التسديد في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤

(بدولارات الولايات المتحدة)

السنة	خطة التسديد	الأنصبة المقررة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر	المدفوعات/ الأرصدة الدائنة	المبالغ غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر
سان تومي وبرينسيبي				
٢٠٠١				٥٩٨ ٣٧٥
٢٠٠٢	٢٧ ٢٣٧	١٥ ٧٢٣	٢٩ ١٤٦	٥٨٤ ٩٥٢
٢٠٠٣	٤٢ ٢٣٧	١٧ ١٢٤	٩٢٩	٦٠١ ١٤٧
٢٠٠٤	٥٩ ٢٣٧	٢٠ ٩٣٢	١ ٥٥٩	٦٢٠ ٥٢٠
٢٠٠٥	٧٤ ٢٣٧	٢٤ ٢٦٤	٢٠٢	٦٤٤ ٥٨٢
٢٠٠٦	٨٩ ٢٣٧	٢٣ ٠٢٤	٤٥٣	٦٦٧ ١٥٣
٢٠٠٧	١١٤ ٢٣٧	٣٢ ٥٢٤	٨١٠	٦٩٨ ٨٦٧
٢٠٠٨	١٣٤ ٢٣٧	٣٠ ٩٤٣	٤٧٣	٧٢٩ ٣٣٧
٢٠٠٩	١٥٣ ٧٥٢	٣٥ ٤٠٠	٦٨٢	٧٦٤ ٠٥٥
٢٠١٠		٣٥ ٥٤٨	٣٥٦	٧٩٩ ٢٤٧
٢٠١١		٣٧ ٠٣٤	٥٠٦	٨٣٥ ٧٧٥
٢٠١٢		٢٩ ٧١٣	٢ ١٩٣	٨٦٣ ٢٩٥
٢٠١٣		٣٧ ٢٤٨	٤٨١	٩٠٠ ٠٦٢
٢٠١٤		٣٣ ٤٦٨	٥١ ٩٩٧	٨٨١ ٥٣٣

١٥ - وقد انخفضت المدفوعات التي سددتها حكومة سان تومي وبرينسيبي إلى أقل من المستوى المتوقع للفترة الممتدة من عام ٢٠٠٢ إلى عام ٢٠٠٩ في جدولها الزمني للمدفوعات. وقُيدت في حسابها خلال تلك الفترة مدفوعات وأرصدة دائنة بلغ مجموعها ٣٤ ٢٥٤ دولاراً، مقارنة بالمدفوعات المتوقعة التي يبلغ مجموعها ٤١١ ٦٩٤ دولاراً عن السنوات المدرجة في جدولها الزمني. وقيدت في حسابها أرصدة دائنة بلغت ٥٣٣ ٥٥ دولاراً خلال الفترة من عام ٢٠١٠ إلى عام ٢٠١٤. وبلغت اشتراكات سان تومي وبرينسيبي المقررة غير المسددة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ ما قيمته ٥٣٣ ٨٨١ دولاراً.

١٦ - وأشارت لجنة الاشتراكات في دورتها الرابعة والسبعين إلى أن آخر مبلغ سددته سان تومي وبرينسيبي ورد في أيار/مايو ٢٠١٤. وأعربت اللجنة عن ترحيبها بالمبالغ التي سددت مؤخرا، والتي تبرهن على التزام سان تومي وبرينسيبي المتجدد بمعالجة مسألة المتأخرات المترتبة عليها. كذلك نوهت اللجنة بالالتزام الذي أبدته سان تومي وبرينسيبي بتقديمها خطة تسديد متعددة السنوات، ورحبت بإشارتها إلى أنها ستقوم في أقرب وقت ممكن باستعراض الخطة ومراجعة شروطها.

رابعا - الاستنتاجات والتوصيات

١٧ - قد ترغب الجمعية العامة في أن تحيط علماً بهذا التقرير وأن تشجع الدول الأعضاء التي عليها متأخرات كبيرة من الاشتراكات على أن تنظر في تقديم خطة تسديد متعددة السنوات.